

浙江宁波：免费乘地铁 繁荣夜经济

핵심내용

浙江宁波，免费乘坐地铁，低碳出行，客流上升，带动夜间和假日经济



<https://tv.cctv.com/2023/02/15/VIDELmZIXBUCVDjjFgFgCbYA230215.shtml?spm=C22284.PBguQrs2Lf1I.EAjufcIyVFGG.95>

빈칸 채우기 填空

主播 浙江宁波从13号开始推出了免费乘坐地铁的新举措，从2月13号到6月30号四个半月的时间内，宁波地铁1到5号线每天晚上8点之后，以及法定节假日全天

① 免费乘坐，跟随我们的记者镜头去体验一下吧。

导播 晚上8点，宁波地铁1号线，鼓楼站的进出口闸机准时打开，一些下了夜班的年轻人特意把车停在单位，选择低碳出行。也有人表示，已经准备好在接
② 的日子里叫上三五好友在地铁沿线吃宵夜。

浙江宁波市民 看到有地铁免费，然后下班跟朋友一起出来 ③，大家出行的意愿肯定会大大增加。

导播 其实，早在今年春节期间，宁波就推出过所有地铁线路全天免费的乘车活动。据统计，春节7天宁波轨道交通整体客流同比上升45%，重点商圈景点周边车站客流是去年同期的3倍，客流带动效应明显。

宁波市轨道交通管理主任 我们就是想通过我们地铁的一个免费活动，④ 乘客的出行意愿，通过乘客的出行意愿，来带动夜间经济和假日经济。

导播 不断增加的夜间客流也让地铁沿线的商户看到了商机。不少人表示，
⑤ 形成稳定的夜间客流，他们也愿意延长营业时间。

宁波东鼓道商业街负责人 现在已经快九点了，我的客流还是很多的，我已经看到有很多人从两头地铁站往我这里面在走了，我都在考虑，是不是我们后期的营业时间相对做一下调整。

奶茶店店长 刚看了一眼，这边现在已经卖到了500来杯的营业额，相比以往这个天气，周一，又下着雨，估计只有一两百杯的收入，我感觉晚上出来的人越来越多了。



핵심단어 关键词

중국어 단어	병음	뜻
举措	jǔcuò	[명사] 거조. 거동. 조치
体验	tǐyàn	[동사] 체험하다. 몸소 경험하다 [명사] 체험
准时	zhǔnshí	[형용사] 정해진 시간에. 정각에. 정시에. 제때에
特意	tèyì	[부사] 일부러. 특별히
意愿	yìyuàn	[명사] 소원. 소망. 바람. 염원. 희망. 갈망. 열망
延长	yáncháng	[동사] (거리·시간 따위를) 연장하다. 늘이다. 길게 하다
调整	tiáozhěng	[동사] (계획·인원·속도·정책·시간·상황 따위를) 조정하다

핵심표현법 主要句式

① 可以~ [kě yǐ]

‘~할 수 있다. 가능하다’라는 의미로 어떤 일이나 사물이 할 수 있거나 가능하다라는 표현 할 때 사용. ‘~하여도 좋다’라는 뜻으로 조건·환경·제도상의 허가를 나타냄. 또한, 구어표현에서 ‘좋다. 괜찮다. 나쁘지 않다’라는 의미로 사용하며 앞에 늘 ‘还(hái)’를 붙임. 이 외에, 구어 표현에서 ‘상상을 벗어나다. 심하다. 대단하다’라는 뜻으로 사용하며 앞에 늘 ‘真(zhēn)’을 붙임

这天冷得真够可以的。

요즘 날씨는 정말 너무 춥구나.

② …下来~ [xià lái]

‘내려오다’라는 의미로 동사 뒤에 붙어 행위나 동작이 시작에서 끝까지 계속되거나, 과거에서 현재까지 지속됨을 나타냄. 또한, 형용사 뒤에 붙어 어떤 상태나 상황이 나타나기 시작하여 그 정도가 계속해서 심화됨을 나타냄

紧张的气氛渐渐弛缓下来了。

긴장된 분위기가 점점 진정되었다.





3 逛逛~ [guàng guàng]

逛逛처럼 1음절 동사 2음절 동사 모두 중첩해서 사용 할 수 있음. 주로 구어에서 동사를 중첩 사용하여 짧은 지속,부탁,권유,시도,부드러운 어감, 가벼운 어기를 나타냄. 일반적으로 AA, ABAB 형식으로 1음절 동사, 2음절 동사를 중첩해서 사용. 단, 조동사,판단,소유,존재를 나타내는 동사와 심리,지각동사는 중첩할 수 없음

我们下午去购物中心**逛逛**吧。

우리 오후에 쇼핑몰에 가서 쇼핑하자.

4 刺激~[cì jī]

동사로 감각·사람·사물을 자극하다. 고무하다. 북돋우다. 흥분시키다. 진작시키다 라는 표현 할 때 사용. 또한, 명사로 자극. 충격. 타격 이라는 표현 할 때도 사용

父母的离异对她是个很大的**刺激**。

부모의 이혼이 그녀에게는 매우 큰 충격이다.

5 一旦~[yí dàn]

‘일단(만약) ~한다면’ 라는 의미로 아직 일어나지 않은 가정의 상황을 표현 할 때 사용. 또한, ‘어느 날 갑자기’ 라는 뜻으로 이미 일어난 갑작스런 상황을 표현 할 때도 사용. 그 외에, 하루 아침. 잠시. 잠깐. 삼시간 이라는 표현 할 때도 사용

据说人**一旦**坠入爱河，除了恋人之外什么也看不到。

사람이 사랑에 빠졌을 때에는 눈앞의 이성 이외는 아무도 보이지 않는다고 한다.

토론 讨论

- 1 您认为你们国家的公共交通费用贵吗？请说说您的想法。
- 2 您认为你们国家的交通便利吗？请说说您的想法。
- 3 如果在首尔也实行报道中的“地铁免费”举措，您觉得怎么样？
- 4 您觉得最近韩国的“夜文化”“夜经济”恢复到新冠以前的状态了吗？

请说说您的想法。

